

# СТИВЪН СПЕНДЪР УМОРЕНИ ОТ БЛЯСЪКА НА ГРАДОВЕТЕ...

Превод от английски: Василка Хинкова, Владимир Филипов, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

Уморени от блясъка на градовете  
и от борби за служби, дето да бездействат  
заклучени в окови леки, докато  
Смъртта и сетния бедняк не увенчае с ореол.  
Тогави тези улици на богаташите и любовта им  
лека  
като платно износено ще избелеят. Смъртта ще  
тръгне през живота,  
ухилена и бяла, по лицата хорски  
и чиста, равна като снежен блясък.

Сега, когато вледеняващо се сипе мъката над нас  
и пронизващата светлина на болката от всеки ъгъл  
уличен мъждука,  
когато стълбовете на довчерашните покриви  
във дрехите си се съсухриха, ний неминуемо от глад  
като из кремък с удар ще изтръгнем огън.  
Днес силата ни е на нашите кости в силата,  
тъй чисти и равни като снежен блясък.  
Днес силата ни е в глада, в наложеното ни безделие  
и в нашата любов един към друг.

Читателю на тези думи необикновени,  
най-после стигнахме земята,  
където равна като снежен блясък светлина зари  
лицата.  
Ти сигурно се чудиш  
как може сгради и пари, печалби и заводи да закрият  
оня обич, осезаема и явна, на човека към човека.

Другари, нека тия, които идат подир нас —  
оня младост хубава, която днес зачеваме —  
не се учудват, че когато банките фалираха  
и катедрали се рушеха, и явна ставаше на  
господарите ни лудостта,

как липсваше ни Пролетта като на тигъра  
напиращата сила

и на растенията, които пускат корени стремително  
към влагата.

И нека през тъканта раздрана на очите ни  
те видят как учудена като снаряд луната ще  
избухне

и ще ни заслепи със блясъка на сняг, от слънцето  
запалин.

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.